

Zeitschrift: Tracés : bulletin technique de la Suisse romande
Herausgeber: Société suisse des ingénieurs et des architectes
Band: 134 (2008)
Heft: 08: Eau capitale

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

«Le plus numérique est typiquement individuel»



«cablecom service plus ouvre non seulement la voie à des technologies de communication ultramodernes, mais il offre à nos locataires également la possibilité de se débrouiller par eux-mêmes.» Laurent Burri, directeur du département Gestion, graf.riedi ag, Berne

graf.riedi
immobilien

Depuis environ quatre ans, la société graf.riedi ag, l'une des premières sociétés de services immobiliers dans la région du plateau, mise sur une collaboration en partenariat avec cablecom. Il y a un an déjà, Laurent Burri prenait la tête du département Gestion de graf.riedi. Il est donc temps de récolter son avis sur service plus et digital home, les garanties de cablecom pour le raccordement câblé.

«Typiquement graf.riedi» – c'est ce que doivent retenir les cadres et les collaborateurs lorsqu'il est question des services de très haute qualité en matière de gestion administrative et technique de leurs quelque 13 000 biens immobiliers. Tout en sachant que chaque écho positif implique un professionnalisme élevé et une forte capacité d'innovation, souligne Laurent Burri: «Nos partenaires doivent partager notre philosophie d'entreprise. Cablecom nous l'a démontré de manière évidente avec ses prestations de service.»

Avec cablecom service plus, le répartiteur domestique de votre immeuble est constamment adapté à l'état le plus récent de la technologie, en fonction de vos besoins, et garantit un fonctionnement optimal. Toutes les parties impliquées économisent ainsi du temps et des efforts inutiles. «Pour nous, service plus signifie avant tout une baisse vraiment considérable de notre charge administrative», déclare Laurent Burri, vantant par la même la prestation de cablecom, dont la qualité est si satisfaisante



que le gérant ne remarque même pas qu'un locataire a recours au service. Pour seulement deux francs par mois, celui-ci peut s'adresser directement à cablecom en cas de problème, 7 jours sur 7, 24h/24.

Cela vaut également pour digital home puisqu'il s'agit du même produit, mais proposé sur les réseaux partenaires de cablecom. «C'est vraiment un plaisir de pouvoir dire qu'avec cablecom, nous sommes passé avec facilité au multimédia d'aujourd'hui et que nous ouvrons la voie à toutes les possibilités de demain, afin de répondre à tous les besoins individuels.» Pour preuve de l'aspect personnalisé de l'offre numérique, l'installation de hispeed Internet et l'utilisation de digital tv ou digital phone sont devenus un jeu d'enfant pour tous les utilisateurs. En fait, nous nous n'avons qu'une chose à dire: «typiquement cablecom.»

Pour plus d'informations sur cablecom service plus, contactez-nous au numéro 0800 99 56 22 ou sur www.cablecom.ch/serviceplus; Informations sur graf.riedi.immobilien: www.grafriedi.ch



La Ville de Martigny (www.martigny.ch) abrite une population de quelque 16'200 habitants. Les Services techniques municipaux regroupent les travaux publics, l'édilité, les bâtiments publics, l'aménagement du territoire, les constructions, le patrimoine financier, l'exploitation générale, la STEP, l'environnement, l'eau, les énergies et les prestations de service. Une soixantaine de collaboratrices et collaborateurs s'engagent quotidiennement pour satisfaire les besoins de la population. Pour succéder au chef titulaire, nous cherchons une personnalité, femme ou homme,

visionnaire, dotée d'un sens et d'une volonté de service au public

Ingénieur en génie civil ou architecte

pour diriger les activités des Services techniques

Votre mission : Développer la vision à long terme, conseiller techniquement l'autorité politique et gérer notre quotidien. Vous organisez l'activité des secteurs subordonnés, motivez l'encadrement, élaborez, dirigez et contrôlez les mandats d'études et de réalisations. La planification des investissements est de votre ressort. Vous pilotez la politique d'urbanisme, de sa conception à sa réalisation pour un aménagement harmonieux et attrayant au plan économique. Vous êtes l'interlocuteur privilégié des acteurs de l'aménagement du territoire de la Commune, de la Région et du Canton.

Vous-même : Conduire une équipe en sollicitant les compétences est un de vos atouts. Rompu à la communication, le dialogue et la recherche du consensus vous permettent de convaincre. Souple au niveau des horaires, vous vous adaptez facilement au besoin. Ingénieur civil ou architecte EPF, HES ou formation jugée équivalente, le travail pluridisciplinaire vous est familier.

Le formulaire de candidature est à demander auprès du Service du personnel de la Commune de Martigny – (027/721.22.63.)

La consultation du cahier des charges du poste ainsi que tous les renseignements peuvent être demandés auprès du Chef du personnel – Rue de l'Hôtel de Ville 1, 1920 MARTIGNY.

L'offre de service manuscrite et le formulaire de candidature accompagné de diplômes et/ou de certificats sont à adresser pour le 23 mai 2008 (courrier A) à l'Administration municipale, Service du personnel, Case postale 176, Rue de l'Hôtel de Ville 1, 1920 MARTIGNY.

L'aisance d'expression et la sûreté de rédaction en français, l'expérience de la conduite des hommes et des projets, la maîtrise des processus liés aux marchés publics, sont des critères requis.

Nous vous offrons : Une fonction importante au cœur du développement de Martigny dans laquelle votre personnalité pourra rayonner et vous permettre de mettre en valeur vos compétences. Des projets passionnantes par leur variété et leur complexité. Les moyens financiers de les réaliser. Une équipe compétente et motivée pour vous appuyer. Une infrastructure de travail moderne et des conditions d'engagement intéressantes. Un système de management éprouvé et une introduction soignée à vos nouvelles tâches. L'entrée en fonction est prévue au 1^{er} août 2008.



ARTLANTIS™
STUDIO



VOS IMAGES FIXES ET VOS ANIMATIONS PLUS VRAIES QUE NATURE

AU RENDU FINAL COMME EN PRÉVISUALISATION

Encore plus simple et plus rapide, Artlantis assure et assume tout pour vous sans limite (de l'horizon à l'infini, à 360°) et illumine vos scènes de ciels avec nuages, lune, étoiles... et un soleil que vous déplacez, à votre guise. Vous pouvez même ajouter des effets d'atmosphères, de brouillard... Quant aux lumières, Artlantis les équilibre automatiquement selon l'environnement lumineux désiré. Vous pouvez même ajuster leur luminosité, leur contraste, leur colorimétrie pendant la phase de post-production.

Téléchargez gratuitement la version de démonstration :

www.artlantis.com



ABVENT Suisse - Champ de la Vigne 7 - 1470 Estavayer-le-Lac
Tel. : (41) 26 663 93 50 - Fax : (41) 26 663 93 51 - info@abvent.ch

E

R

A

M

O

S

5 ÉDITORIAL

Grandes manœuvres
sur le front de l'eau
Francesco Della Casa

6 EAU

Au pays de l'eau marchandée
Anna Hohler

Sortir le paysage de son jardin
Lorette Coen

Le pavillon suisse à l'Expo 2008
Francesco Della Casa

La Suisse et l'eau à Saragosse
Jacques Perret



Le parc «Mandrie pilotado» en chantier (Photo: Atelier de Paysage)

22 NOTES DE LECTURE

23 INFORMATIONS SIA

26 CONCOURS

28 MEMENTO

30 DERNIER MOT

Une madone, un pingouin à trident
et une girafe bleue
Eugène

Paraît chez le même éditeur: TEC21



n° 17/18 - 28 avril 2008 / 2D ■ 3D / Aus Karton gefaltet / Verformtes Blech / Diskrete Elemente

n° 16 - 14 avril 2008 / **Kunst und Ingenieur** / Gleichgewicht / Wissenschaft und Baukunst / Wahrnehmungsmaschine